



# Djullé !

hope-organisation.com

Djullé est le « Bonjour ! Merci ! Respect ! Pardon ! Au revoir ! » plein de bienveillance utilisé lors de tous les échanges par les Ladakhis.

DÉCEMBRE 2013 | N°4

LA LETTRE D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION HOPE - ORGANISATION

« L'éducation est l'arme la plus puissante pour sortir de la pauvreté. »

Nelson Mandela

## en chiffres

### L'ÉDUCATION EN INDE

**75** MILLIONS

d'enfants indiens, âgés de 6 à 14 ans, ne sont pas scolarisés.

**12,66** MILLIONS

travaillent selon les chiffres officiels, entre 30 et 50 millions selon les ONG.

**2** SUR **5**

En moyenne, 2 enfants sur 5 ne terminent pas l'école primaire.

**1 237** MILLIARD

Population (2012)

## Remerciements

Nous tenons à exprimer toute notre gratitude aux bénévoles qui nous ont aidés et nous ont apporté leur savoir faire, cette année encore, en France comme en Suisse, ainsi qu'à nos responsables locaux et à tous nos membres. Ce n'est que grâce à vous et avec vous que nous pouvons poursuivre cette merveilleuse aventure collective et fraternelle..

## Éditorial



## SAVOIR CONTRE PAUVRETÉ

Beaucoup d'ONG s'investissent dans l'éducation, la construction d'écoles, mais pourquoi certaines réussissent-elles mieux que d'autres ? Différentes expériences montrent que pour permettre une bonne éducation, plusieurs conditions doivent être réunies. Il faut :

- **en premier lieu que les enfants puissent se rendre à l'école** : HOPE a aidé à la scolarisation d'enfants de régions isolées en construisant des internats ou en finançant un bus de ramassage scolaire.
- **des professeurs qui assurent leurs cours** : au Zanskar, où l'hiver est particulièrement rigoureux, les professeurs venant des plaines indiennes quittaient l'école pendant les mois d'hiver. HOPE leur a donné une reconnaissance financière pour les inciter à rester. Une génération plus tard les nouveaux professeurs sont des Ladakhis, heureux de se retrouver chez eux.
- **la présence des enfants, bien sûr !** Les familles leur demandaient de rentrer pour les moissons ou pour soigner un membre de la famille malade. HOPE a aidé les parents pour que la scolarité des enfants ne soit pas interrompue.
- **des enfants en bonne santé** : les enfants pauvres, souvent plus faibles, ne peuvent suivre une scolarité dans des conditions normales. HOPE s'attache à les suivre pour s'assurer qu'ils sont en bonne santé,

suffisamment nourris et bien habillés pour bénéficier au mieux de l'enseignement.

Après la Lamdon Model School de Leh, les écoles du Zanskar et du Ladakh, HOPE soutient depuis 2011 la petite école de Kutubpur à 2 h de Calcutta. La population, rurale et isolée, y vit très simplement. La directrice et les maîtres sont passionnés et motivés, les enfants sont suivis de près et nous avons la joie de partager avec vous le bonheur qu'ils ont d'aller à l'école. Les demandes d'inscription, d'ailleurs, se multiplient !

Qu'il s'agisse des vallées himalayennes ou de villages isolés du Bengale, les conditions de vie sont aussi dures. La grande réussite des écoles qu'aide HOPE vient de l'investissement financier que nous faisons grâce à votre confiance et vos dons et également de l'investissement humain des directeurs, des professeurs, des enfants, et des familles. Cette solidarité assure la réussite.

Avec vous, nous contribuons à la réduction des inégalités économiques sociales et culturelles, car éduquer c'est aussi aider à sortir de la pauvreté.

Danielle Föllmi  
Présidente de HOPE



# KUTUBPUR SCHOOL

## Un village pauvre et isolé

→ Kutubpur est un village isolé situé dans le district du fleuve Hooghly, à quelque 2 heures de route de Calcutta. Le nom du lieu n'est indiqué par aucun panneau.

La plupart des habitants du village, issus de tribus primitives, sont des ouvriers agricoles vivant au dessous du seuil de pauvreté. Le village est privé de routes, de soins médicaux, d'emplois et d'éducation. Les familles sont très nombreuses et les enfants sont poussés à travailler pour augmenter les revenus de la famille. Vu ces circonstances, le *West Bengal Council of Women* a senti le besoin d'y créer une école pour les enfants du village. L'École de Kutubpur est la seule école de cette région rurale peuplée d'environ 2000 personnes.



## L'école : une initiative locale

→ Il y a presque 20 ans, un petit groupement de femmes du village de Mandra près de Kutubpur nommé «*Mahila Mandal*» (Groupement de femmes) s'est adressé à Mme Dipali Sen, présidente du *West Bengal Council of Women* pour lui demander de l'aide. Après quelques recherches, le village de Kutubpur fut choisi. Le projet a rencontré un accueil favorable et les villageois ont fait don d'une parcelle de terrain pour la construction de l'établissement qui s'appelle *Ananda Sishu Vidyalaya* (École enfantine de la joie !). Son but est de dispenser un enseignement suffisant

pour permettre aux enfants d'être admis dans les écoles primaires publiques, menant ensuite à l'école secondaire.

Au fil des années, les villageois ont pu constater les bienfaits de l'éducation et ont été plus nombreux à scolariser leurs enfants. Il est encore difficile de convaincre les familles que les filles doivent aussi bénéficier de l'éducation ! Tous les mois il y a des réunions pour discuter du progrès des enfants et un échange régulier sur les questions de santé et d'hygiène. Aujourd'hui, l'école a fait ses preuves : les familles de Kutubpur aimeraient l'ouverture de nouvelles classes primaires et les habitants des villages voisins voudraient y envoyer leurs enfants. Ceci pose le problème du transport, selon Mme Aninda Sen il serait possible de louer un véhicule au prix de Rs 4000 par mois tous frais compris.

## HOPE et Kutubpur

→ HOPE a été sollicité à pour soutenir l'école de Kutubpur et en 2011 nous lui avons accordé une somme de CHF 12 300 pour la construction d'une nouvelle salle de classe et les frais de fonctionnement pendant une année pour 50 enfants. Ce don a également permis d'organiser des contrôles médicaux réguliers et d'améliorer la qualité des repas. En 2012 HOPE a fait un nouveau don de CHF 3'500 pour aider au fonctionnement de l'école pendant 2 ans. En mars 2012, puis en octobre 2013 notre secrétaire générale Patricia Bell, et son mari Roger, ont rendu visite à l'école de Kutubpur et ont pu assister à l'inauguration de la nouvelle salle de classe. HOPE a convenu de continuer son soutien à l'école de Kutubpur pour 2 ans en lui accordant CHF 1400 par année pour les frais de fonctionnement.

## L'enseignement

→ Les premiers cours furent donnés pendant deux ans sous un arbre, en attendant la construction de la première salle de classe.

En 2011 il n'y avait qu'une salle de classe pour environ 50 enfants des classes pré-primaire et primaire, aujourd'hui 75 enfants y sont scolarisés dans trois salles de classe. Les enseignants sont qualifiés et dispensent une instruction de bonne qualité ce qui permet aux élèves d'obtenir de bons résultats. Le *West Bengal Council of Women* fournit aux élèves le matériel pédagogique, les uniformes et les livres etc.

Les enfants, dont la langue maternelle est le Bengali, suivent le programme scolaire normal et apprennent également l'anglais. Ils font aussi du sport, apprennent la musique, le dessin, le chant et la danse et ont des cours de culture générale et de comportement pour leur permettre de mieux s'insérer ensuite à l'école publique.

## Suivi des enfants

→ Les élèves reçoivent chaque jour un repas nourrissant composé de riz, de lentilles, de légumes, de soja, avec des œufs trois fois par semaine et du poulet une fois par mois. Chaque semaine un médecin visite l'école pour un contrôle médical et l'état de santé des écoliers s'est beaucoup amélioré. Un inspecteur, et la Présidente, visitent aussi régulièrement l'école, pour contrôler que tout se passe selon les règles.

Patricia Bell



A notre très vif regret, nous avons appris le décès de Mme Dipali Sen. Sa fille Aninda qui l'a remplacée à la présidence du *West Bengal Council of Women* nous dit que

jusqu'à son dernier souffle sa mère pensait à l'école de Kutubpur et donnait des instructions à son entourage.

HOPE ORGANISATION

HOPE ESPOIR

KUTUBPUR

**8** BOURSIERS

**16** FILLEULS

**75** ÉCOLIERS



## LES ENFANTS ET LES ÉTUDIANTS VOUS DISENT MERCI !

### Témoignages de boursiers

« I am into dance field too... besides the busy schedule of college studies, i made this possible to keep myself little chilled and busy in dance. i performed with some international choreographers on world dance day. it was one of the greatest day of my life. i just wanna say thanks ..deep from my heart that its because of you that i am experiencing life out of ladakh. i m proud to tell you that i recently worked with an indian well-known choreographer for an workshop. i m glad that now i can show my

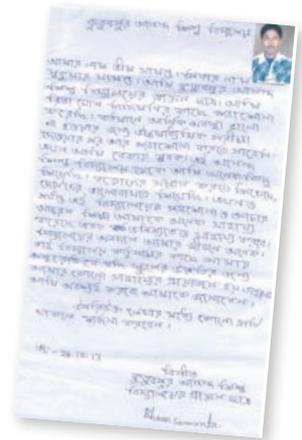
real talent here at a big stage with great crowds. thanks for the experience : thanx for this life at delhi, your daughter »  
**PHUNTSOG ANGMO**

« I am very thankful for your love and support towards me without your support i was unable to study further so me and my family member are very thankful to you. Pay my warm Jullay to all the group member's. Your beloved »  
**STANZIN CHONJOR,**  
Leh Ladakh.

« Thank you so much to Hope organization for the kind help. With regards. »

**RIGZIN CHOROL**

« We want to say our heartiest thanks to you for your support and n blessings. our parents are also paying their heartiest jullay to you and ur team. frm urs daughters,phuntsog, shahnaz and rigzin. »  
**SHANAZ FATIMA**



### Témoignages d'élèves de Kutubpur

« Kutubpur's contribution to my life was great! »  
*La contribution de l'école de Kutubpur à ma vie était géniale !*  
**MITHUN**

« Attending Kutubpur school showed me how to advance in life and bolstered my thirst of knowledge of practical things. I am currently unemployed but would be happy to help the school in any way possible. »  
*Les années que j'ai passé à l'école de Kutubpur m'ont montré comment avancer dans la vie et ont renforcé ma soif de connaissance des choses*

*pratiques. Je suis actuellement sans emploi mais serais heureux d'aider l'école si possible.*  
**SHEIKH ZULFICAR ALI,**  
« Kutubpur school taught me to respect my elders and help younger people. Guidance in respect of general conduct has helped me in life. »  
*A l'école Kutubpur j'ai appris à respecter mes aînés et*

*aider les autres. Cela m'a servi d'orientation dans ma vie.*  
**BHIM SAMANTA**  
« Kutubpur school gave me a thirst for knowledge and a will to advance in life. »  
*L'école Kutubpur m'a donné l'envie d'apprendre et une volonté d'avancer dans la vie.*  
**SHEIKH RAFIKUL HASSAN**

### Des nouvelles de Yaoundé

Le centre d'hébergement pour personnes âgées devrait être inauguré en 2014. Angeline Nsina, depuis son départ à la retraite, s'est installée sur la plantation offerte par HOPE pour continuer les

semis avec des membres de son association. La première récolte a rapporté environ 105 euros en 2012, qui ont été réinvestis dans l'achat de semences de plantain (usage médicinal et en cuisine), de macabo (genre de «patate») et de produits fongicides. Cette année la production a

augmenté, grâce au bon entretien de la plantation. La récolte du mois d'octobre 2013 a rapporté 650 euros. L'objectif est de terminer les semis sur toute la parcelle, car une partie du champ, qui a brûlé, requiert un gros travail. Des porcs avaient été installés sur le terrain, mais une



épidémie dévastant la région, il a été nécessaire de les vendre. L'expérience ne sera pas renouvelée et les efforts seront désormais concentrés sur la plantation.  
Message de Angeline :  
« MERCI A HOPE QUI EST L'ESPOIR DES PAUVRES ET DES DEMUNIS. »



« La meilleure part de la vie d'un homme, ce sont ces mille petits gestes anonymes et oubliés, emplis de bonté et d'amour. »

William Wordsworth (1770 - 1850)

## DES PETITS GESTES POUR TOUTES LES BOURSES

Un petit geste, une petite somme, peut apporter beaucoup. Ce geste n'est pas seulement de l'argent mais aussi le témoignage de notre volonté de nous engager aux côtés de ceux qui ont besoin de nous. Aussi, nous vous proposons, si vous le pouvez et le désirez, de contribuer à embellir la vie de nos bénéficiaires en finançant une partie de leurs besoins.

Les articles mentionnés sur cette page sont des petits extras que l'école ne peut se permettre et qui ajoutent un brin de joie et de plaisir au quotidien des enfants d'une population qui vit en dessous du seuil de pauvreté.

FOURNITURES POUR L'ÉCOLE DE KUTUBPUR	€	CHF
Un meuble de rangement pour classeurs	71	90
Une camera	142	180
Un harmonium	95	120
Un magnétophone	12	15
Un ordinateur	358	450
Une pharmacie	36	45

FOURNITURES SCOLAIRES POUR KUTUBPUR	€	CHF
Assortiment de livres de classe (x 15)	33	40
30 Cahiers de dessin	24	30
50 Crayons de couleur	20	25
100 Crayons mine	8	10
50 Gommages	20	25
60 Cahiers	24	30
Boîtes de peinture (x 3)	11	13.50
Livres de mythologie indienne en bande dessinée (x 30)	8	10
Boîte de pâte à modeler	8	10
Fournitures diverses pour travaux manuels	12	15
Ciseaux (x 30)	10	12

(1,000.00 INR = ~15 CHF)

Nos responsables locaux, Diskit, Rigzin et Motup ont lancé leurs agences de voyages au Ladakh et Zanskar !



**Tenzin Diskit**  
Dharma Voyages offre des voyages culturels Dharma voyages - Leh, Ladakh - 194101  
Jammu and Kashmir, INDIA  
Tél : (+91) 94 19 613777  
(+91) 94 19 131458  
Dharma\_voyages@yahoo.com  
→ www.dharmavoyages.com



**Tenzin Motup**  
White Copper Travel s'est spécialisé dans l'éco-tourisme #8 1st Floor, Raku  
Complex, Fort Road  
Leh, Ladakh - 194101  
Jammu and Kashmir, INDIA  
info@whitecoppertravel.com  
→ www.whitecoppertravel.com



**Rigzin Tundup**  
Himalayan Dragon Tours & Travels spécialiste des trecks  
Near Hotel Namgyal Palace,  
Fort Road - Leh, Ladakh - 194101  
Jammu and Kashmir, INDIA  
Tél : (+91) 9419613108 - Leh  
(+33) 476344388 - France  
rigdup@hotmail.com / tsewang008@hotmail.com  
→ www.himalayandragon.com

